

**Gute Werbung ist unvergesslich ...**



- Bildrestauration
- Broschüren / Prospekte
- Bücher / Zeitschriften
- Fotoverbesserung
- Web-Design / Web-PR

**... wir machen sie.**

Fon: (05 11) 52 489 489

**PHOENIX WERBEAGENTUR**

Weetzer Landstr. 112 · 30966 Hemmingen · [www.phoenix-werbeagentur.com](http://www.phoenix-werbeagentur.com)

Riesen-Getränkeauswahl auf über 700 m<sup>2</sup>

**Partyservice**

- Zapfanlagen
- Fassbiere
- Leihgläser
- Stehtische
- Festzeltgarnituren
- Schankwagen

**Sitt**  
Getränkemarkt Rethen

**... mit noch  
mehr Service!**

**Hermes Paketservice  
Prepaidterminal**

Hildesheimer Straße 310 · 30880 Laatzen · Tel: (0 51 02) 60 61

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8:00 – 18:30 Uhr / Samstag 8:00 – 14:00 Uhr

Saison 2006 / 2007

Heft 3



**STADION-SPIEGEL**

Punktspiel der Bezirksoberliga

**SV Germania Grasdorf - Heesseler SV**

**Sonntag · 3. September 2006 · 15:00 Uhr**



Sportplatz Ohestraße · Laatzen-Grasdorf

# PUSCHMANN

B E S T A T T U N G E N

Tag und Nacht

0511 - 86 42 96

Würzburger Str. 17

30880 Laatzen

In allen Fragen zur Bestattung (Erde-Feuer-See-anonym) oder zur privaten Bestattungsvorsorge beraten wir Sie sehr gern ausführlich und unverbindlich - auch zu Hause -

bürgernah mit optimaler Verkehrsanbindung, guten Parkmöglichkeiten, behindertengerechten und seniorenfreundlich gestalteten Räumen

Sport-TV Sport-TV



## Steilpass - Sport TV Hannover e.V.

Berichte vom Fußball aus dem Kreis Hannover im OK Hannover

Sport TV mit dem kleinen Sport aus Ihrer Nachbarschaft

Jeden Mittwoch live von 19:00 bis 20:00 Uhr

Wiederholung  
mittwochs von 21:05 bis 22:05 Uhr  
sonntags von 16:00 bis 17:00 Uhr

Zu empfangen im Kabelnetz der Region Hannover  
Sonderkanal 11 (Euronews) - Offener Kanal Hannover

[www.steilpass.de](http://www.steilpass.de)

### Impressum:

Herausgeber: Fußballförderverein Grasdorf

Redaktion: Karl-Peter Hellemann,

Verantwortlich für Inhalt und Annoncen: Karl-Peter Hellemann,  
Ohestraße 3, 30880 Laatzen

Titelfoto: Bastian Kroll

Layout · Satz · Digitaldruck von PHOENIX Werbung, Service & Consulting · [www.phoenix-werbeagentur.com](http://www.phoenix-werbeagentur.com)

BÄCKEREI - KONDITOREI

Café

# Volkmann

Sonntags Kuchenverkauf

von 11.00 bis 13.00 Uhr

Café Volkmann

ist Lieferant der

Gaststätte "Zur Leinemasch"

Osterstraße 24 · 30880 Laatzen - Gleidingen



# Gilde Ratskeller

## DAS KÜHLE GOLD

Gaststätte und Restaurant

# Zur Leinemasch

Kalte und warme Küche  
täglich von 18:00 bis 22:30 Uhr  
Mittwochs Ruhetag

Zusätzlich sonntags von  
12:00 bis 14:00 Uhr Mittagstisch

Unsere Gesellschaftsräume eignen sich hervorragend für  
Polterabende, Hochzeiten, Geburtstage, Jubiläums- und Betriebsfeiern!

Ohestraße 8 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 68 40



## Spielplan Bezirksoberrliga – SV Germania Grasdorf 1. Herren

1. Spieltag	12.08.2006	SV Nienstädt 09	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	16:00	3 : 1
2. Spieltag	20.08.2006	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	SV B-W Neuhoof	15:00	3 : 4
3. Spieltag	27.08.2006	Halvestorf-Herkendorf	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	15:00	1 : 5
4. Spieltag	03.09.2006	<b>SV Germ. Grasdorf 1. Herren</b>	:	<b>Heesseler SV</b>	15:00	:
5. Spieltag	10.09.2006	TV Badenstedt	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	15:00	:
6. Spieltag	17.09.2006	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	1.FC Wunstorf	15:00	:
7. Spieltag	23.09.2006	SC Twistringen	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	16:00	:
8. Spieltag	01.10.2006	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	SF Anderten	15:00	:
9. Spieltag	08.10.2006	TuS Syke	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	15:00	:
10. Spieltag	15.10.2006	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	ASC Nienburg	15:00	:
11. Spieltag	21.10.2006	Preussen Hameln	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	16:00	:
12. Spieltag	29.10.2006	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	TuS Kleefeld	14:00	:
13. Spieltag	05.11.2006	TSV Burgdorf	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	14:00	:
14. Spieltag	12.11.2006	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	Egestorf-Langreder	14:00	:
15. Spieltag	19.11.2006	TSV Stelingen	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	14:00	:
16. Spieltag	26.11.2006	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	SV Nienstädt 09	14:00	:
17. Spieltag	03.12.2006	SV B-W Neuhoof	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	14:00	:
18. Spieltag	25.02.2007	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	Halvestorf-Herkendorf	15:00	:
19. Spieltag	04.03.2007	Heesseler SV	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	15:00	:
20. Spieltag	11.03.2007	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	TV Badenstedt	15:00	:
21. Spieltag	17.03.2007	1.FC Wunstorf	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	16:00	:
22. Spieltag	25.03.2007	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	SC Twistringen	15:00	:
23. Spieltag	01.04.2007	SF Anderten	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	15:00	:
24. Spieltag	15.04.2007	ASC Nienburg	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	15:00	:
25. Spieltag	22.04.2007	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	Preussen Hameln	15:00	:
26. Spieltag	29.04.2007	TuS Kleefeld	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	15:00	:
27. Spieltag	06.05.2007	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	TSV Burgdorf	15:00	:
28. Spieltag	13.05.2007	Egestorf-Langreder	:	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	15:00	:
29. Spieltag	20.05.2007	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	TSV Stelingen	15:00	:
30. Spieltag	03.06.2007	SV Germ. Grasdorf 1. Herren	:	TuS Syke	15:00	:

## Spielplan Bezirksliga – SV Germania Grasdorf 2. Herren

1. Spieltag	12.08.2006	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	SV Alfeld	16:00	0 : 3
2. Spieltag	20.08.2006	SV Emmerke	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	15:00	6 : 1
3. Spieltag	26.08.2006	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	Stern Misburg	16:00	1 : 3
4. Spieltag	02.09.2006	<b>MTV Almstedt</b>	:	<b>SV Germ. Grasdorf 2. Herren</b>	16:00	:
5. Spieltag	09.09.2006	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	TSV Deinsen	16:00	:
6. Spieltag	17.09.2006	Nordstemmen	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	15:00	:
7. Spieltag	23.09.2006	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	Nieders. Döhren	16:00	:
8. Spieltag	01.10.2006	SC Harsum	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	15:00	:
9. Spieltag	07.10.2006	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	VfL Borsum	16:00	:
10. Spieltag	15.10.2006	Ambergau	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	15:00	:
11. Spieltag	21.10.2006	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	FC Lehrte	16:00	:
12. Spieltag	29.10.2006	VfB Oedelum	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	14:00	:
13. Spieltag	04.11.2006	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	SV Algermissen	14:00	:
14. Spieltag	12.11.2006	TuSPo Schliekum	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	14:00	:
15. Spieltag	18.11.2006	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	MTV Bevern	14:00	:
16. Spieltag	25.11.2006	SV Alfeld	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	14:00	:
17. Spieltag	02.12.2006	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	SV Emmerke	14:00	:
18. Spieltag	25.02.2007	Stern Misburg	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	15:00	:
19. Spieltag	03.03.2007	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	MTV Almstedt	16:00	:
20. Spieltag	11.03.2007	TSV Deinsen	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	15:00	:
21. Spieltag	17.03.2007	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	Nordstemmen	16:00	:
22. Spieltag	25.03.2007	Nieders. Döhren	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	15:00	:
23. Spieltag	31.03.2007	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	SC Harsum	16:00	:
24. Spieltag	14.04.2007	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	Ambergau	16:00	:
25. Spieltag	22.04.2007	FC Lehrte	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	15:00	:
26. Spieltag	28.04.2007	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	VfB Oedelum	16:00	:
27. Spieltag	06.05.2007	SV Algermissen	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	15:00	:
28. Spieltag	12.05.2007	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	:	TuSPo Schliekum	16:00	:
29. Spieltag	20.05.2007	MTV Bevern	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	15:00	:
30. Spieltag	03.06.2007	VfL Borsum	:	SV Germ. Grasdorf 2. Herren	15:00	:

Der **Heesseler SV** kommt als Tabellenführer der Bezirksoberrliga zum heutigen Punktspiel. Ein überzeugender 3 : 1-Sieg im Burgdorfer Lokald Derby bedeutet zunächst die alleinige Tabellenführung. Im zweiten vorgezogenen Punktspiel kam der TV Badenstedt zu einem überraschend klaren 4 : 0-Erfolg gegen Aufsteiger Nienstädt 09.

Bei den **Germanen** ist am letzten Sonntag endlich der Knoten geplatzt. Der Auftritt in Halvestorf war überzeugend. Die Hamelner Deister-Weser-Zeitung überschrieb ihren Spielbericht: „5 : 1! Grasdorf pflügt Halvestorf unter“. Sofern das Team an diese Leistung anknüpfen kann und das Highlight gegen die 96-Profis am Freitag ohne größere Blessuren überstanden wurde, ist ein Sieg gegen den Spitzenreiter möglich. Die letzten Parteien endeten immer äußerst torreich. Darum tippe ich heute einen Grasdorfer Sieg mit 3 : 2.

Das Spiel gegen Stelingen leitet **Schiedsrichter Fatih Ekrem Kaya** mit seinen Assistenten Muhammet Atalay und Özgür Karakıs vom SV 07 Linden.

Einen tollen Erfolg haben unsere **1. E-Junioren** errungen. Bei einem Wettbewerb von Signal Iduna haben sie sich gegen stärkste Konkurrenz durchgesetzt und dürfen nun beim Gastspiel von Hannover 96 im **Dortmunder Signal Iduna-Park** gemeinsam mit der Gastmannschaft auflaufen. Aufenthalt, Übernachtung und Fahrt zu diesem Bundesligaspiel wird komplett gesponsert. Herzlichen Glückwunsch!

In der nächste Runde der **Niedersachsenmeisterschaft** (in der 1. Runde wurde 7 : 0 in Alfeld gewonnen) treffen unsere Alten Herren auf den SV Lengede. Anpfiff zu diesem Heimspiel ist am Mittwoch, 6. September um 18:30 Uhr.

Wir begrüßen unsere Gäste ganz herzlich im Sportpark Ohestraße. Wir hoffen, dass es Ihnen sehr viel Spaß bei uns bereitet wird und würden uns sehr freuen, Sie zum nächsten Heimspiel am Sonntag, 17. September um 15 Uhr gegen den 1. FC Wunstorf wieder zu sehen.

**KMG Kabel-Fernsehen Hannover GmbH**  
**TV, Internet und Telefonie**  
**über Ihren TV-Kabelanschluß!**

**Infocity!**  
**ab 19,90 €**



Fleischerei

Feine Fleisch- und Wurstwaren  
Kalte Platten  
Grillspezialitäten

*L. Lerchenberger*

Hildesheimer Straße 182 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 15 50

## Springborn & Partner

Als Versicherungsmakler sind wir Spezialisten für gewerbliche Versicherungen und für private Versicherungen. Wir arbeiten mit allen namhaften deutschen Versicherungsgesellschaften zusammen. Derzeit unterhalten wir ständige geschäftliche Kontakte zu über 40 Versicherungsgesellschaften. Unsere Unabhängigkeit garantiert unseren Kunden auf diese Weise außer einer optimalen Gestaltung Ihres Versicherungsschutzes auch ein umfassendes Programm bewährter Dienstleistungen.



Verband  
Deutscher  
Versicherungsmakler e.V.

Uwe Springborn  
Talstraße 5  
30982 Pattensen  
Telefon 05101 1 22 23

### Einer trage des anderen Last – Bremer Profis streiten über Koffer und Kisten

Berlin – Kaum hat Werder Bremen zum ersten Mal in dieser Saison verloren, gibt es auch schon Streit. Nach dem 0:2 bei Schalke 04 kam es im Kabinengang zum Eklat. Auslöser: Patrick Owomoyela, der mit Kopfhörer auf den krausen Haaren und Händen in den Hosentaschen lässig zum Bus schlenderte, sich aber weigerte, Koffer, Kisten und Gerätschaften zu tragen. Daraufhin stellte Sportdirektor Klaus Allofs den Nationalspieler zur Rede. Daraus entwickelte sich ein Wortgefecht, in dem sich Owomoyela laut „Bild am Sonntag“ im Ton vergriff. Ohrenzeugen wollen folgenden Wortlaut vernommen haben: „Da sind noch 20 andere in der Kabine. Aber kein Pisser fasst mit an“. Es wäre zum einen eine Beleidigung für alle Mitspieler, zum anderen Ausdruck des Frusts eines Verteidigers, der seinen Stammspieler an Neuzugang Clemens Fritz verloren hat.

Allofs bestätigte am Sonntag den Vorgang, wehrte sich aber gegen die Überlieferung, Owomoyela habe „Pisser“ gerufen. „Nur ich habe mit ihm geredet: Er hat von ‚verpissen‘ gesprochen“. Für Allofs ändert das nichts an der grundsätzlichen Verfehlung: „Es geht nicht, dass man nach dem Spiel seinen Dienst nicht verrichtet. Wir haben keine Träger im Verein angestellt, also sind die Profis gefordert, dem Zeugwart zu helfen – insbesondere die ausgeruhten, die nicht zum Einsatz gekommen sind“. Allofs: „Es ist klar, dass Spieler wie Owomoyela oder Klänsch nicht glücklich sind, wenn sie nicht spielen. Aber das darf nicht dazu führen, dass sie schlechte Laune verbreiten“.

Owomoyela beklagt, dass die Haltung einiger jüngerer Kollegen nicht stimme: „Ich habe bewusst nichts getragen, weil es einige jüngere Herren im Team gibt, die schon lange nicht mit anfasseln“. Allofs kontert: „Ich lasse nicht zu, dass ein Keil zwischen uns getrieben wird.“ Der Sportdirektor wird zwar keine Geldstrafe verhängen, wohl aber eine Aussprache mit Kapitän Frank Baumann anberaumen. „Die Disziplin ist eine Grundvoraussetzung für das Zusammenleben einer Mannschaft. Zum Erfolg tragen viele Dinge im Detail bei“.

© Frank Hellmann (Tagesspiegel)



Stadionspiegel 3

*Carpool Laatzen*  
**baumann automobile**

Fahrzeuge aller Fabrikate  
Peugeot-Spezialist · Citroën-Servicehändler

**Ständig NEUES im Internet:**  
[www.baumann-automobile.de](http://www.baumann-automobile.de)



- Neu-Fahrzeuge
- Jahreswagen
- EU-Fahrzeuge
- Gebrauchtwagen
- Autofinanzierung
- Meisterwerkstatt



baumann automobile GmbH · Lüneburger Straße 12 · 30880 Laatzen / OT Rethen  
Telefon: (0 51 02) 93 66-0 · Telefax: (0 51 02) 93 66-33 · [info@baumann-automobile.de](mailto:info@baumann-automobile.de)

**Colors unlimited.**  
**holldorfb**  
**KAROSSERIE & LACK**

Hildesheimer Straße 72  
30880 Laatzen  
Tel. 05 11 / 86 12 72  
Fax 05 11 / 8 79 10 18

Hildesheimer Straße 26 a  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 / 6 49 33  
Fax 0 51 21 / 6 54 91



Bezirks- oberrliga 2006/2007	Heessel	Anderten	Wunstorf	Nienburg	Stelingen	Nienstadt	Burgdorf	Twistringen	Hamel	Grasdorf	Syke	Neuhof	Badenstedt	Egestorf	Kleefeld	Halvestorf
1 Heebeler SV		8.10	3.12	9.9	22.4	6.5	1.4	<b>5:1</b>	18.3	4.3	29.10	12.11	<b>5:1</b>	15.10	24.9	20.5
2 SF Anderten	3.6	<b>Z</b>	3.3	22.4	10.9	15.10	<b>1:0</b>	18.3	6.5	1.4	24.9	29.10	3.12	<b>3:2</b>	19.11	12.11
3 1. FC Wunstorf	<b>2:2</b>	2.9	<b>U</b>	23.9	6.5	19.5	21.4	9.9	31.3	17.3	11.11	7.10	24.2	28.10	15.10	25.11
4 ASC Nienburg	11.3	22.10	25.3	<b>R</b>	8.10	<b>2:2</b>	12.11	1.10	29.10	15.4	26.11	25.2	17.9	20.5	6.5	3.9
5 TSV Stelingen	22.10	11.3	5.11	3.6		25.3	<b>3:4</b>	13.5	<b>8:2</b>	19.11	17.9	1.10	29.4	4.3	3.12	15.4
6 SV Nienstadt 09	4.11	14.4	18.11	2.12	23.9	<b>L</b>	9.9	7.10	<b>2:2</b>	<b>3:1</b>	31.3	21.10	13.5	17.3	3.3	28.4
7 TSV Burgdorf	<b>1:3</b>	26.11	22.10	13.5	25.2	11.3	<b>E</b>	29.4	19.11	5.11	3.9	17.9	15.4	<b>1:1</b>	3.6	25.3
8 SC Twistringen	25.2	17.9	10.3	1.4	12.11	3.6	28.10	<b>I</b>	15.10	23.9	19.5	25.11	2.9	6.5	21.4	<b>1:1</b>
9 Preußen Hameln	16.9	4.11	30.9	28.4	25.11	24.2	19.5	14.4	<b>N</b>	21.10	<b>2:1</b>	2.9	24.3	7.10	11.11	10.3
10 Germania Grasdorf	3.9	1.10	17.9	15.10	20.5	26.11	6.5	25.3	22.4	<b>E</b>	3.6	<b>3:4</b>	11.3	12.11	29.10	25.2
11 TuS Syke	29.4	25.3	13.5	<b>0:2</b>	18.3	1.10	4.3	19.11	3.12	8.10	<b>M</b>	15.4	5.11	10.9	<b>2:1</b>	22.10
12 BW Neuhof	13.5	29.4	3.6	<b>1:4</b>	1.4	22.4	18.3	<b>2:3</b>	4.3	3.12	15.10	<b>A</b>	19.11	24.9	10.9	5.11
13 TV Badenstedt	26.11	<b>2:4</b>	<b>0:4</b>	18.3	29.10	<b>4:0</b>	15.10	4.3	24.9	10.9	6.5	20.5	<b>S</b>	22.4	1.4	8.10
14 Egestorf-Langreder	15.4	25.2	29.4	19.11	3.9	17.9	3.12	5.11	3.6	13.5	11.3	25.3	22.10	<b>C</b>	<b>1:1</b>	1.10
15 TuS Kleefeld	25.3	20.5	15.4	5.11	<b>1:2</b>	3.9	8.10	22.10	13.5	29.4	25.2	11.3	1.10	26.11	<b>H</b>	17.9
16 Halvestorf-Herkendorf	19.11	13.5	<b>2:3</b>	4.3	15.10	29.10	24.9	3.12	10.9	<b>1:5</b>	22.4	6.5	3.6	1.4	18.3	

Gut essen, gut trinken, sich wohlfühlen ...

bei uns selbstverständlich – Gaststätte und Restaurant „Zur Leinemasch“

© Ernst-August Kriete

Stadionspiegel 3

Raute, Sechser, flache Vier, 4-4-2 - dem Fußballlaien kann bei Taktikdiskussionen schnell der Kopf brummen vor lauter Fachbegriffen. Das muss nicht sein. Wir erklären die wichtigsten von ihnen.

**4-4-2** oder **4-3-3**: Man bezeichnet ein Spielsystem normalerweise mit einer Drei-Zahlen-Kombination, wobei die erste Zahl die Anzahl der Verteidiger, die zweite Zahl die der Mittelfeldspieler und die dritte Zahl die der Stürmer angibt Bitte nicht wundern, wenn beim Zusammenzählen nur 10 herauskommt: Der Torwart wird bei der Bezeichnung eines Spielsystems weggelassen, da die Position in jeder Mannschaft nur einmal besetzt ist. Variationen der Drei-Zahlen-Kombinationen sind Vier-Zahlen-Systeme wie zum Beispiel das 4-3-2-1-System, was übersetzt bedeutet: Die Mannschaft spielt mit vier Verteidigern, drei defensiven und zwei offensiven Mittelfeldspielern sowie einem Stürmer.

**Raute**: Diese Bezeichnung bezieht sich ausschließlich auf ein Mittelfeld, in dem es einen defensiven und einen offensiven Spieler sowie links und rechts jeweils einen Außen gibt, die auf dem Spielfeld in

der Form einer Raute angeordnet sind. Haben die beiden Außenspieler Vorwärtsdrang, steht die Raute für Offensive.

**Sechser**: Ein „Sechser“ muss nicht unbedingt die Rückennummer 6 haben. Während der WM war in der deutschen Nationalmannschaft Torsten Frings der „Sechser“ – mit der Nummer 8. Sechser ist nichts anderes als die Bezeichnung für einen defensiven Mittelfeldspieler, einen Abräumer vor der Abwehr.

**Flache Vier**: Einer der Lieblingsbegriffe von Jürgen Klinsmann, der als schwäbischer Amerikaner aber meist von der „Flat Four“ sprach. Die flache Vier ist im Grunde das Gegenstück zur Raute und bedeutet, dass die Mittelfeldakteure nicht versetzt, sondern wie in der Vierer-Abwehrkette auf einer Linie spielen.

© HAZ

INTERSEROH  
**JADE-STAHLL** GmbH



**Ihr Entsorgungspartner in Hannover  
für Schrott und NE-Metalle**

**Tel. (0511) 921 77 - 0 Fax (0511) 921 77 - 21**



Saison 2006 / 2007





**Obere Reihe von links:**

Trainer Holger Bartels, Florian Sauer (Werder Hannover), Stephan Sauer, Henrik Busche, André Koim (TuS Wettbergen), Eugen Reichert, Amir Haji Morad (Gastspieler), Vural Tasdelen, Dirk Falkner, Michel Rodriguez (SC Langenhagen A-Junioren) und Co-Trainer Thomas Küther (bisher Spieler in Laatzen, Arminia, Isernhagen).

**Mittlere Reihe:**

Ayke Yesiltac (Krähenwinkel-Kaltenweide), Dennis Specht, Hüseyin Yüksel (SC Langenhagen A-Junioren), Pawel Balczak (Gastspieler), Sefer Derya (Damla Genc), Atakan Sahiner, Constantin Lantas, Lautaro Ulloa-Ferreira (SV 07 Linden), Kevin Poschke (eigene A-Junioren) und Betreuer Uwe Peter.

**Untere Reihe:**

Emilio Ortega, Mike Meyer (eigene A-Junioren), Bastian Teichmann (SV Ramlingen-Ehlershausen), Colin Nadolny, Daniel Schmidt (Krähenwinkel-Kaltenweide) und Marius Nowoisky (Fortuna Sachsenroß). Auf dem Bild fehlen Florian Henkel (Teutonia Uelzen) und Physiotherapeut Axel Barembruch

© Foto Bastian Kroll



**Infocity!**

ab 19,90 €

**TV, Surfen,  
Telefonieren!  
Über Ihren  
TV-Kabel-  
anschluß!**

**In Laatzen,  
Südstadt, City.**

**Tel. 987 930**  
**kmg-hannover.de**

**KMG Kabel-Fernsehen Hannover GmbH**





„Taro“ ist diesem Jahr von Linden 07 zur Germania gewechselt. Der Mittelfeldspieler finanziert sein Studium (FH Hannover Fachbereich Elektrotechnik) teilweise durch einen Nebenjob im Krankenhaus. Nach Abschluss seines Studiums strebt der 23-jährige eine Beschäftigung als Ingenieur im zukunftssträchtigen Bereich der Kommunikations- oder der Energietechnik an.



- Spitzname : *Taro*
- Geburtstag, -ort : *Hannover*
- Gewicht/Größe : *72 kg / 1,77m*
- Liebblingsposition : *ach eigentlich überall und nirgendwo, (Mittelfeld, Abwehr)*
- Bisherige Vereine : *TSV Barsinghausen, SV Linden 07*
- Welches Auto fährst du: *Eines mit zwei Reifen, Schutzblech, Sattel und einem Lenkrad*
- Hobbys : *Musik, PC*
- Liebblings-TV-Sendung?: *King of Queens, Simpsons*
- Was ist für dich der höchste kulinarische Genuss? *Alles außer Milchprodukte sowie Käse und Fisch*
- Liebblings-Urlaubsziel? *Spanien, Chile*
- Bisher schönstes sportliches Erlebnis? *Gold bei den Deutschen Meisterschaften im Brustschwimmen*
- Liebblingsverein? *FC Barcelona*

Name	Jahrgang	Zugang	Einsätze	Tore
<b>Torhüter</b>				
Henkel, Florian	1982	2006		
Teichmann, Bastian	1984	2006	3	
<b>Abwehr</b>				
Falkner, Dirk	1975	1991		
Meyer, Mike	1987	2005	2	
Nowoisky, Marius	1985	2006	3	1
Reichert, Eugen	1982	2005	2	
Sahiner, Atakan	1985	2005		
Specht, Dennis	1986	1992		
Yütsel, Huseyin	1987	2006	3	
<b>Mittelfeld</b>				
Busche, Henrik	1984	2001		
Derya, Sefer	1975	2006	3	
Ulloa-Ferreira, Lautaro	1983	2006		
Nadolny, Colin	1977	2005	1	
Ortega, Emilio	1985	2006	3	1
Poschke, Kevin	1987	2005		
Sauer, Florian	1985	2006	2	
Sauer, Stephan	1985	2005	2	
Yesiltac, Ayke	1983	2006	3	1
<b>Sturm</b>				
Koim, André	1984	2006	2	1
Lantas, Constantin	1977	2005	3	3
Rodriguez, Michel	1987	2006	3	1
Schmidt, Daniel	1978	2006	2	1
Tasdelen, Vural	1976	2005	3	

Größtes Angebot in Norddeutschland

**DAS LEAST SICH GUT!**

**Fox Neuwagen - sofort lieferbar**



z.B. Fox 1.2, 40 kW\*, Color-Paket, Staub- und Pollenfilter, ABS, Becherhalter, Fahrersitz höheneinstellbar, Airbags u.v.m.

monatl. Leasingrate\*\*  
**€ 49,-**

Sonderzahlung € 2.999,-

**Polo Neuwagen – sofort lieferbar**



z.B. Polo Trendline, 40 kW\*, elektr. Fensterheber, Seitenairbags, Staub- und Pollenfilter, Servolenkung, ZV, ABS u.v.m.

monatl. Leasingrate\*\*  
**€ 77,-**

Sonderzahlung € 2.999,-

\* Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert: 6,0 - 6,1; CO2 Emission in g/km kombiniert: 144 - 146. \*\* 299,- € Abholung Autostadt sind enthalten - 10.000 km jährliche Laufleistung - 36 Monate Laufzeit - einmalige Sonderzahlung 2.999,- € - ein Angebot der VW Leasing. Abbildungen ähnlich.

**AUTOHAUS**  
**PETERMAX MÜLLER®**  
**AUTORING HANNOVER**



Petermax-Müller-Straße 2 · 30880 Laatzen · Tel. (05102) 93 93 777 · www.pm-mueller.de

WINKLER & STENZEL, Burgwedel

**+++ Neuwagen +++ Gebrauchtwagen +++ Dienstwagen +++**

Wir bauen für  
*morgen*  
für **LEUTE**  
von *heute!*



KSG Kreissiedlungsgesellschaft Hannover mbH

Auf der Dehne 2 C · 30880 Laatzen

Postfach 12 13 26 · 30866 Laatzen

Telefon (05 11) 86 04-0 · Telefax (05 11) 86 04-100

Internet [www.ksg-hannover.de](http://www.ksg-hannover.de)

E-Mail [mail@ksg-hannover.de](mailto:mail@ksg-hannover.de)



### Trainer

Niklas Mohs (Bisher A-Junioren-Trainer) für Andreas Schaper (Jetzt Manager)

### Abgänge

Jens Röhl (SV Ramlingen/Ehlershausen), Christian Gilica (SSG Halvestorf), Sebastian Jackowski (2. Herren) und Marc Rosenmeyer (Altliga).

### Neuzugänge

Florian Clausing und Jan-Hendrik Kaffeya (beide SC Langenhagen A-Junioren), Simon Kirsch und Sven Rathmann (beide SV Ramlingen/Ehlershausen) und aus der eigenen Jugend: Michael Duraj, Benkamin Koukal, Simon Marx und Florian Pöppe

### Meisterschaftsfavoriten

1. FC Wunstorf, SC Twistringen, TSV Stelingen



### Torhüter

Jan-Hendrik Kaffeya, Oliver Lassoff und Sven Saatmann

### Abwehr

Thomas Bruns, Simon Marx, Pavel Peszek, Dennis Schott, Denis Strauch, Gero Tschierschke und Matthias Löw

### Mittelfeld und Angriff

Florian Clausing, Michael Duraj, Henrik Ernst, Patrick Heldt, Florian Jackowski, Simon Kirsch, Benjamin Koukal, Florian Pöppe, Sven Rathmann, Mark Wielitzka, Christian Wiese und Adnan Zuko

### Ziel

Eine Platzierung unter den ersten sechs



**Letztjähriger Kreisligameister und Bezirksligaaufsteiger: Grasdorf II**

**Stehend von links:** Stefan Gabor, Eduard Zimmermann (bisher BSV Gleidingen), Markus Türr, Mohammed Kazhai, Jan Schwarz, Sergej Nikitenko, Hennig Keil, René Martens, Philipp Reh (SV Arnum), Trainer Jürgen Reh. **Kniend:** Walter Zimmermann, Mattes Gallasch, Oliver Tilly, René Seemann, Sebastian Rose, Rabii Idirssi, Jens-Uwe Sürig.

### Am letzten Sonntag: Beim HSV ist jeder Spieler für ein Tor gut

Der Heeßeler SV macht es seinem Lokalrivalen TSV Burgdorf wirklich nicht leicht. Auf Christian Gilica und Jens Röhl hätte die TSV aufpassen müssen, wäre das morgige Bezirksoberliga-Derby bereits in der Vorsaison angepfiffen worden. Beide Torjäger sind aber nicht mehr beim HSV, so dass deren Nachfolger Patrick Heldt und Michael Duraj ins Visier der TSV gerückt sein dürften. Was aber, wenn es egal ist, wen man bewacht, weil jeder HSV-Kicker für ein Tor gut ist? Gestern gab es einen 5 : 1-Sieg daheim gegen den SC Twistringen, und für jedes Tor gab es einen anderen Schützen.

Der Heesseler SV ist offenbar schwer auszurechnen, auch wenn Niklas Mohs keine außergewöhnliche Taktik zu haben scheint. „Wir stehen kompakt“, sagte der Trainer gestern, „wir hatten eine halbe Stunde lang alles im Griff und dann etwas nachgelassen.“ Nach dem zweiten Heesseler Tor durch Duraj, der viele Laufwege machte und viele Zweikämpfe für sich entschied, habe der Gegner „hinten aufgemacht, und wir haben gekontert“.

So geht also Fußball. Mohs verriet noch, dass er morgen „nach Burgdorf fahren will, um drei Punkte zu holen“. Wenn er dabei mit einem Gegentor leben müsste, vielleicht umso besser. Gestern sparte er dadurch jedenfalls das Geld für eine Kiste Bier, die er seiner Mannschaft für Siege mit mindestens vier Treffern Differenz und „zu null“ versprochen hat.

Heesseler SV: Lassoff – Bruns – Schott, Peszek – Jackowski, Wiese (75. Zuko), Kirsch, Ernst, Wielitzka – Duraj (62. Kleber), Heldt (72. Koukal).

Tore: 1 : 0 Mark Wielitzka (3.), 2 : 0 Michael Duraj (53.), 3 : 0 Alexander Kleber (71.), 4 : 0 Christian Wiese (73.), 5 : 0 Henrik Ernst (76.), 5 : 1 Ulrich Finke (86.).

© Dirk Herrmann (HAZ)



Lagerstraße 5 · 30453 Hannover

Tel. (05 11) 6 90 94 33 · Fax (05 11) 1 23 43 10 · metallrecyclinghannover@web.de



**Der letzte Spieltag**

SV Nienstädt 09	SPVG Preussen Hameln 07	2:2
SF Anderten	1.FC Germ. Egestorf-Langreder	3:2
<b>SSG Halvestorf-Herkendorf</b>	<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>1:5</b>
SV B-W Neuhof	ASC Nienburg	1:4
TuS Syke	TuS Kleefeld	2:1
TSV Stelingen	TSV Burgdorf	3:4
TV Badenstedt	1.FC Wunstorf	0:4
Heesseler SV	SC Twistringen	5:1

Pl.	Verein	Sp.	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
1	Heesseler SV	4	3	1	0	15:5	10	10
2	SF Anderten	3	3	0	0	8:4	4	9
3	1.FC Wunstorf	3	2	1	0	9:4	5	7
4	ASC Nienburg	3	2	1	0	8:3	5	7
5	TSV Stelingen	3	2	0	1	13:7	6	6
6	SV Nienstädt 09	4	1	2	1	7:9	-2	5
7	TSV Burgdorf	4	1	1	2	6:8	-2	4
8	SC Twistringen	3	1	1	1	5:8	-3	4
9	SPVG Preussen Hameln 07	3	1	1	1	6:11	-5	4
<b>10</b>	<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>9:8</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
11	TuS Syke	3	1	0	2	3:5	-2	3
12	SV B-W Neuhof	3	1	0	2	7:10	-3	3
13	TV Badenstedt	4	1	0	3	7:13	-6	3
14	1.FC Germ. Egestorf-Langreder	3	0	2	1	4:5	-1	2
15	TuS Kleefeld	3	0	1	2	3:5	-2	1
16	SSG Halvestorf-Herkendorf	3	0	1	2	4:9	-5	1

**Der heutige Spieltag**

SPVG Preussen Hameln 07	SV B-W Neuhof	__ : __
SC Twistringen	TV Badenstedt	__ : __
1.FC Wunstorf	SF Anderten	__ : __
1.FC Germ. Egestorf-Langreder	TSV Stelingen	__ : __
TuS Kleefeld	SV Nienstädt 09	__ : __
ASC Nienburg	SSG Halvestorf-Herkendorf	__ : __
<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>Heesseler SV</b>	__ : __
TSV Burgdorf	TuS Syke	__ : __



**HANNOVER'S  
MANNSCHAFTS-  
AUSRÜSTER**

**CALENBERGER ESPLANADE 2C  
TEL. 0511-45 84 131**

